

6885



Serv. Determinazioni Dirigenziali

Trasmessa: Set. I - Set. II

Set. VIII - Ref. Albo

05-12-2008

Il Resp. del servizio

Uff. Istruttoria Amministrativa

Il Segretario

## CITTÀ DI RAGUSA

### SETTORE I

### DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**ORIGINALE**

Annotata al Registro Generale In data 24-11-2008 N. 2679	Autorizzazione missione a Roma del Dirigente del 8° Settore Arch. Giorgio Colosi dal 3 al 4 dicembre p.v. URBS 2008.
N. 258/1° Settore	
Data 24-11-2008	

### DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI

BIL. 2008      CAP. 1100 •      IMP. 7053/08  
 FUNZ. 01      SERV. 08      INTERV. 03

 IL RAGIONIERE
   

L'anno duemilaotto, il giorno Ventiquattro del mese di novembre nell'ufficio del  
 Dirigente 1° Settore, Dott. Francesco Lumiera viene adottata la seguente  
 determinazione:

Premesso che dal 4 al 6 dicembre p.v. si terrà a Roma la seconda edizione di URBS 08, appuntamento internazionale di riferimento sulle trasformazioni urbane;

Vista la richiesta di autorizzazione a recarsi a Roma dal 3 al 4 dicembre 2008 del Dirigente dell'8° Settore Arch. Giorgio Colosi con prot.n.90064 del 19.11.08;

Atteso che per la suddetta missione occorre impegnare la spesa presunta di € 500,00 di cui: viaggio aereo A/R Catania/Roma € 121,00, 1 pernottamento in hotel € 93,00, € 283,00 per vitto, spostamento in loco e varie;

Vista l'autorizzazione del Direttore Generale Dr. Giuseppe Salerno, con l'obbligo al rientro di relazione illustrativa;

Ritenuta la propria competenza ai sensi dell'art.53 del regolamento di organizzazione degli uffici e dei servizi;

Visto l'art.47 dello Statuto di questo Comune;

#### DETERMINA

- 1) Impegnare la somma di € 500,00 per la missione dell'Arch. Giorgio Colosi, a Roma dal 3 al 4 dicembre p.v., al cap. 1100 Bil. 2008 funz. 01 Serv. 08 Int. 03 (imp.n. 705368)
- 2) Provvedere con separato atto alla liquidazione su presentazione di rendiconto.

Parte integrante richiesta aut.ne prot.n.90064/VIII dell'19.11.2008 e programma.

Il Dirigente 1° Settore  
Dr. Francesco Lumiera

Da trasmettersi d'ufficio, alla Ragioneria, Direttore Generale, Settore PIT.

Il Dirigente 1° Settore  
Dr. Francesco Lumiera

Visto:  
Il Dirigente del 1° Settore Il Segretario Generale  
Ragusa, li 24-11-2008  
Per presa visione:  
Il Direttore Generale Il Sindaco  
Ragusa, li

## SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa 01-12-08

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**



Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 09 DIC. 2008

**IL MESSO COMUNALE**  
IL MESSO NOTIFICATORE  
(Tagliarini Sergio)



Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 09 DIC. 2008 al 15 DIC. 2008

Ragusa 15 DIC. 2008

**IL MESSO COMUNALE**





# CITTÀ DI RAGUSA

[www.comune.ragusa.it](http://www.comune.ragusa.it)

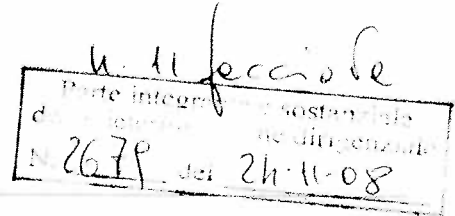


## SETTORE VIII

**Centri Storici e Verde Pubblico – Segreteria Dirigente**

P.zza Pola - tel 0932 676793

E-mail [e.lomonaco@comune.ragusa.it](mailto:e.lomonaco@comune.ragusa.it)



Prot. n. 90064

Ragusa, 19/11/2008

Al Direttore Generale  
Dott. Giuseppe Salerno

SEDE

Il sottoscritto Arch. Giorgio Colosi, dirigente del Settore VIII Centri Storici e Verde Pubblico, chiede di essere autorizzato a recarsi in missione a Roma nei giorni 3 e 4 dicembre c.a. per partecipare al Forum Internazionale sulle trasformazioni urbane – URBS 2008.

IL DIRIGENTE DEL SETTORE VIII

*Si autorizza  
29.11.08  
[Signature]*

PROMOTORI



ORDINE DEGLI  
ARCHITETTI  
PIANIFICATORI  
PAESAGGISTI E CONSERVATORI  
DI ROMA E PROVINCIA



ORDINE DEGLI  
INGEGNERI  
DELLA PROVINCIA  
DI ROMA



PATROCINI



# URBS

EDIZIONE  
'08

Roma 4/6 Dicembre  
Salone delle Fontane  
via Ciro il Grande, 410

*Take EUR 410*

Lectio Magistralis  
Tavole Rotonde  
Area Espositiva

RASSEGNA  
INTERNAZIONALE  
SULLE  
TRASFORMAZIONI  
URBANE

[www.rassegna.urbs.it](http://www.rassegna.urbs.it)

*3/4*

*Giugno 4 ore 11,30  
Relazione*

# SCHEDA PROGETTO

Foto Andrea Garuti

<b>PREMESSA</b>	<b>01</b>
<b>OBIETTIVI</b>	<b>02</b>
<b>PROPOSTA</b>	<b>03</b>
<b>PROGRAMMA</b>	<b>04</b>
<b>ORDINE DEI LAVORI</b>	<b>05</b>



## **PREMESSA**

**N**ei prossimi anni le megalopoli da oltre 20 milioni di abitanti saranno nel mondo più di 15 e sempre di più sarà difficile distinguere la città dal paesaggio extraurbano.

**Città "diffuse" si uniscono l'una all'altra**  
con "ponti di periferie".

Tessuti urbani che diventano laboratorio di nuove culture e nuovi linguaggi ma anche di nuove tensioni.

**E'** questa la sfida del presente:  
trasformare le Città per assicurare livelli di vita sostenibili.

**I**n un momento in cui la grande Architettura torna, con tecnologie di avanguardia, a lasciare segni importanti nelle metropoli, il Governo e le Amministrazioni Locali sono chiamati ad intervenire sui nodi critici delle Città italiane.

**Un'azione che vede il lavoro congiunto delle Istituzioni,**  
degli architetti e delle imprese, impegnati a fornire risposte concrete ai bisogni che emergono dai contesti urbani.



## OBIETTIVI

Con la seconda edizione **URBS '08** si qualifica come l'appuntamento internazionale di riferimento per il grande tema delle trasformazioni urbane; un'opportunità per valorizzare le esperienze di successo, in grado di anticipare le tendenze ed i bisogni delle nostre Città.

Nello specifico l'iniziativa si pone i seguenti obiettivi:

**\_Sostenere una nuova cultura delle trasformazioni urbane;**

**\_Sensibilizzare le istituzioni sull'urgenza di un piano di interventi;**

**\_Valorizzare le professionalità della filiera italiana di architetti e costruttori.**

Il tema affrontato nell'edizione 2008 riguarderà **"le sostituzioni urbane"**, cioè le misure amministrative, progettuali ed architettoniche finalizzate a sostituire parti di città ormai degradate con nuovi spazi urbani vivibili e funzionali.





## **PROPOSTA**

**URBS '08** sarà articolata su uno spazio di tre giorni in cui si alterneranno momenti con diverse caratteristiche che contribuiranno alla realizzazione di un grande appuntamento.

### **Il Forum**

Conferenze, talk show, lectio magistralis, con rappresentanti italiani ed internazionali di architettura, urbanistica, costruzioni, ingegneria, amministrazioni pubbliche

### **Il Laboratorio delle Città**

Un percorso espositivo in cui le Amministrazioni e gli studi di progettazione espongono i migliori interventi realizzati, contestualmente le aziende presentano materiali e soluzioni innovative per la sostenibilità dell'abitare

### **Il Premio Borromini**

Presentazione di un premio internazionale per selezionare i migliori interventi di Architettura urbana

## PROGRAMMA

### GIOVEDÌ 4 DICEMBRE

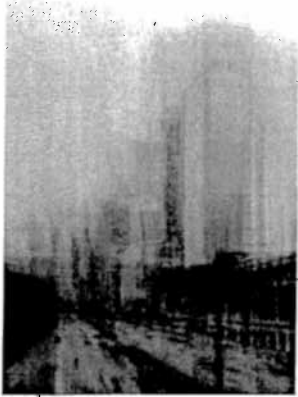
- O RE 9.30 SALUTI DEI PROMOTORI  
O RE 10.00 APERTURA ISTITUZIONALE  
O RE 10.30 ARCHITETTURA PROTAGONISTA DEL FUTURO ,  
*Lectio Magistralis*  
O RE 11.30 POLITICA E ISTITUZIONI URBANE,  
*Talk show*  
O RE 15.00 PROVE TECNICHE DI SOSTITUZIONE URBANA ,  
*Esperienze*  
O RE 17.00 MEGALOPOLIS,  
*Rapporti audiovisivi sulle metropoli nel mondo*

### VENERDÌ 5 DICEMBRE

- O RE 9.30 TRA TERRA E MARE:  
ARCHITETTURA E NUOVE FUNZIONI URBANE,  
*Talk show*  
O RE 11.30 COMEFINANZIAREGLIINTERVENTI,  
*Esperienze*  
O RE 15.00 ASCOLTARE LE CITTA',  
*Lectio Magistralis*  
O RE 16.00 CONDIVIDERE LE TRASFORMAZIONI,  
*Talk show*  
O RE 17.00 MEGALOPOLIS,  
*Rapporti audiovisivi sulle metropoli nel mondo*

### SABATO 6 DICEMBRE

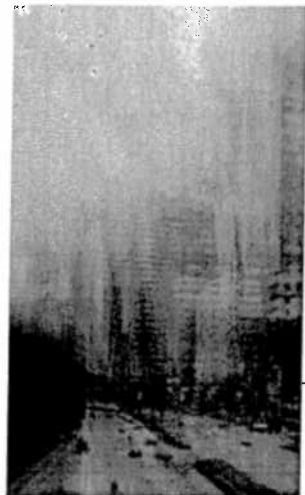
- O RE 10.00 TRE SCRITTORI RACCONTANO LE CITTA',  
*Talk show*  
O RE 12.00 PRESENTAZIONE DEL PREMIO BORROMINI CITTÀ DI ROMA



## ORDINE DEI LAVORI

**GIOVEDÌ 4 DICEMBRE**

- O RE 9.30 SALUTO DEI PROMOTORI  
Introduce:  
Paolo Cuccia *Presidente Eur Spa*  
Intervengono:  
Giancarlo Cremonesi *Presidente Acer*  
Braccio Oddi Baglio *Presidente OICE*  
Amedeo Schiattarella *Presidente Ordine Architetti di Roma*  
Francesco Rossi *Presidente Ordine Ingegneri di Roma*
- O RE 10.00 APERTURA ISTITUZIONALE  
Gianni Alemanno *Sindaco di Roma*
- O RE 10.30 ARCHITETTURA PROTAGONISTA DEL FUTURO  
*Lectio Magistralis* di Peter Eisenmann
- O RE 11.30 POLITICA E ISTITUZIONI URBANE  
*Talk show*  
Coordina:  
Amedeo Schiattarella *Presidente Ordine Architetti di Roma*  
Intervengono:  
Paolo Buzzetti *Presidente Ance*  
Odille Decq *Architetto*  
Altero Matteoli *Ministro delle Infrastrutture*  
Federico Oliva *Presidente Istituto Nazionale di Urbanistica*  
Flavio Zanonato *Sindaco di Padova,*  
Delegato ANCI per le Aree Urbane



# URBS

EDIZIONE  
'08

O RE 15.00 PRO VE TECN ICHE DI SO STITUZIO NE URBAN A

## *Talk show*

Coordina:

Braccio Oddi Baglio *Presidente OICE*

Intervengono:

Richard Burdett *Pianificatore Città di Londra*

Cesare Casati *Direttore Arca*

Marco Corsini *Assessore Urbanistica Comune di Roma*

Fernando Marquez Cecilia e Richard Levene,

*direttori di El Croquis, Madrid*

Pierre Michelin *APUR Atelier Parisien d' Urbanisme*

Luigi Zunin *Presidente Risanamento Spa*

O RE 17.00 M EGALO PO LIS,

*Rapporti audiovisivi sulle metropoli nel mondo*



## VENERDÌ 5 DICEMBRE

O RE 9.30 TRA TERRA E MARE: ARCHITETTURA  
E NUOVE FUNZIONI URBANE  
*Talk Show*

Coordina: Mauro Miccio *Amministratore Delegato Eur Spa*

**\_EXPO' 2015: UNA CITTA' VERSO LA META**

Carlo Masseroli *Assessore Urbanistica di Milano*

*Il responsabile dell'expo*

**\_LA SEDUZIONE DEL MARE**

Fabio Cian *Presidente Autorità Portuale del Lazio*

Maurizio Savoncelli, *Assessore Grandi Infrastrutture*

*Comune di La Spezia*

*L'architetto che ha vinto il progetto di Ostia*

**\_INTORNO ALLA CULTURA**

Carlo Baztàn, *Coordinatore Generale Les Artes Madrid*

*Un altro intervento da Madrid*

O RE 11.30 **COME FINANZIARE GLI INTERVENTI,**  
*Esperienze*

Coordina: Paolo Cucci *Presidente Eur spa*

**Interventi:**

*Assessore al Bilancio o all'Urbanistica del Comune di Roma*

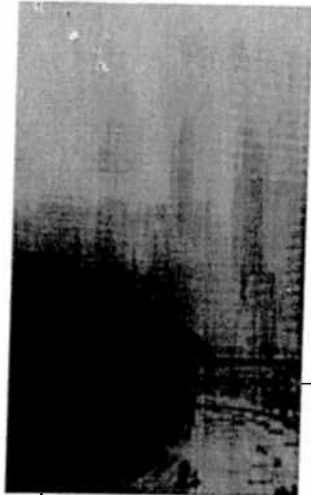
Giuseppe Guzzetti, *Presidente ACRI*

Alfonso Iozzo, *Presidente Cassa Depositi e Prestiti*

Antonello Pugliese, *Direttore Ufficio in Italia della*

*Banca Europea Investimenti*

*Un Fondo Immobiliare*



O RE 15.00 **ASCOLTARE LE CITTA'**  
*Lectio Magistralis*, M arc Augè

O RE 16.00 **CON DIVIDERE LE TRASFO RM AZIO NI**  
*Talk Show*  
Fabrizio G hera *Assessore alle Periferie del Comune di Roma*  
M ario M orcelli *Presidente di Scienza della Comunicazione,*  
*Università La Sapienza*  
M aria Preziosa *docente di Economia Urbana a Roma II*  
Joseph Rykwert *storico "la Seduzione del luogo")*,

O RE 17.00 **MEGA IO PO LIS,**  
*Rapporti audiovisivi sulle metropoli nel mondo*

## **SABATO 6 DICEMBRE**

O RE 10.00 **TRE SCRITTO RI RACCON TANO LE CITTA'**  
*Talk Show*

O RE 12.00 **PRESEN TAZIO NE DEL PREM IO BORROMINI CITTÀ DI ROMA,**  
Regolamento e giuria per il 2009.

Per l'occasione saranno conferiti tre premi Urbs  
ai seguenti soggetti:

**Architetto**, per l'opera che ha rivalutato il contesto urbano  
**Amministrazione locale**, per la migliore trasformazione urbana  
**Azienda di costruzioni**, per l'edificio ecosostenibile